

---

## **НАЦИОНАЛЬНАЯ СЕТЬ БОЛГАРСКИХ БАЗОВЫХ ШКОЛ С ИЗУЧЕНИЕМ РУССКОГО ЯЗЫКА КАК СОВРЕМЕННАЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ТЕХНОЛОГИЯ**

**С. Почеканска**

Министерство образования и науки Республики Болгария  
*бул. им. Дондукова, 2А, София, Республика Болгария, 1000*

Национальная сеть болгарских базовых школ с изучением русского языка создана в 2003 году с целью повышения качества обучения русскому языку как иностранному. Она состоит из сорока пяти образовательных заведений (39 средних и 6 высших школ/университетов), которые расположены на территории всех административных областей Болгарии и объединены в эффективно работающую систему. Базовые школы выполняют функции информационных и методических центров, поддерживающих обучение русскому языку на национальном уровне.

Болгарская национальная сеть создана в 2003 году с целью повышения качества обучения русскому языку как иностранному. Широкая международная инициатива по формированию национальных сетей базовых центров обучения русскому языку зародилась в ходе работы II-го Международного совещания директоров школ с изучением русского языка (Москва, март 2003 года). Полное развитие эта идея получила только в нашей стране. При участии Министерства образования и науки Болгарии, при поддержке Правительства Москвы и многих других болгарских и российских государственных и неправительственных организаций найдены пути создания единого образовательного пространства для школ, в которых изучается русский язык.

В настоящий момент в национальную сеть входят сорок пять образовательных заведений (39 средних и 6 высших школ/университетов). Эти учебные заведения расположены на территории всех административных областей Болгарии и объединены в эффективно работающую систему. Базовые школы выполняют функции информационных и методических центров, поддерживающих обучение русскому языку на национальном уровне.

Понятие «технология» очень многоплановое. Оно связано, как еще по-прежнему думают некоторые, не только с информатизацией и компьютеризацией обучения. При технологическом подходе главное — это четко поставленные цели и последовательные шаги, ведущие к их достижению. В этом смысле сеть базовых школ можно рассматривать как методическую макротехнологию, направленную на обеспечение оптимальных возможностей для обучения русскому языку на территории Болгарии, а также на его дальнейшее распространение в учебных заведениях страны с учетом требований европейских образовательных стандартов.

Такая технология может быть названа «сетевой макротехнологией». Она базируется на совокупности определенным образом отобранных технологий, методов и приемов обучения, поддержанных организационными решениями, что позволяет сделать учебный процесс в школах сети более мобильным и эффективным.

Сетевая макротехнология реализуется через последовательные шаги: 1) организацию самой сети — этот вопрос подробно освещен нами в публикациях [1; 2; 3]; 2) определение роли отдельных сегментов национальной образовательной системы в достижении глобальной цели сети — обеспечение оптимальных условий для изучения и распространения русского языка в Болгарии; 3) первоочередное обеспечение выделенных сегментов национальной образовательной системы учебными материалами, методическими технологиями и педагогическими кадрами, способными эффективно внедрить их в учебный процесс.

В рамках данной технологии национальная сеть базовых школ с изучением русского языка в данный момент обеспечивает поддержку, сохранение и улучшение позиций русского языка и культуры в нашей стране, прямые профессиональные контакты болгарских коллег, обмен идеями в связи с поиском методических подходов, отвечающих вызовам XXI века.

В последние годы русский язык как иностранный стал занимать достойное место в болгарской образовательной системе, где уже проходят заметные положительные перемены, связанные, в том числе, и с деятельностью сети.

Исходя из новых акцентов в современной болгарской образовательной системе, деятельность сети в первую очередь нацелена на совершенствование обучения русскому языку в средней школе.

В ходе многочисленных разнообразных по содержанию мероприятий сети, проведенных во всех регионах Болгарии, состоялся продуктивный обмен опытом научно-методической работы и практики применения современных методических технологий в области методики обучения иностранным языкам. Инновационный опыт специалистов разных стран, принявших участие в данных мероприятиях, показал целесообразность и выявил эффективные возможности более широкого подхода к целям школьного преподавания иностранных языков. Речь шла о трактовке таких целей не только с точки зрения обучения конкретным знаниям, умениям и навыкам и их применения для решения конкретных практических задач, но и с позиций формирования у молодежи современных представлений о картине мира, понимания сложных взаимосвязей между ее составляющими. Современная школа, наряду с подготовкой к получению молодежью дальнейшего профессионального образования, прежде всего должна формировать и ее гуманистические мировоззренческие позиции. С этих позиций в рамках учебных заведений сети успешно осуществляется лингводидактическое описание целей обучения русскому языку в средних школах Болгарии.

Иностранный язык в современном обществе востребован все более не только как средство коммуникации, но и как инструмент познавательной и профессиональной деятельности — и эта цель также находится в поле зрения сети.

В наше время стремительно развиваются международные контакты, информационные технологии, ставшие уже привычными, которые позволяют оперативно получать и обмениваться информацией, требуют подготовки специалистов, владеющих иностранным языком в профессиональной сфере общения. В современном подходе к изучению иностранного языка появилась установка на профессиональное общение, которая не только не ограничивает уровень владения иностран-

ным языком, требуя знания специальной терминологии, но и предполагает умение пользоваться им в социально-профессиональной среде, что, в свою очередь, невозможно без межкультурной коммуникации. Для успешных профессиональных контактов необходимы как хорошее знание языка, так и понимание экстралингвистической ситуации и культуры социально-экономических отношений.

Эти и многие другие вопросы были поставлены коллегами при проведении регулярных встреч сети в форме конференций, семинаров, симпозиумов, круглых столов и других форумов.

Хотелось бы обратить внимание и на факт, что за рубежами России русский язык изучается в школах и вузах в рамках разного количества учебного времени, разных программ и в очень разнообразных формах. Как-то до сих пор мы не обращали достаточного внимания на обучение русскому языку в детских садах. Маленькие дети с огромным интересом воспринимают мир, и можно привить им желание заниматься с самого раннего детства изучением языка и культуры не только их родной страны. В Болгарии проблема с отсутствием пособий и материалов, связанных с методикой обучения русскому языку детей раннего возраста, стоит достаточно остро. Следует подумать о включении этого раздела методики РКИ в сферу деятельности сети.

Ясно, что реальный успех в области обучения русскому языку зависит от высокого уровня профессионального мастерства учителей, их общей культуры и осведомленности о жизни и культуре современной России, их методической подготовки, не на последнем месте, — от их умения пользоваться современными техническими средствами и возможностями Интернета и информационных технологий. Системное повышение квалификации преподавателей требует много средств, времени и серьезной организации. В решении проблем нам помогают коллеги из России: выделяются финансовые средства, преподаватели российских учебных центров оказывают нам методическую поддержку, выражающуюся в проводимых на территории нашей страны семинарах, рабочих встречах, конференциях, организуются стажировки наших учителей в России, что является также одним из приоритетов сети.

Мы говорим сегодня о расширении понятия «технология», о его, если так можно выразиться, глобализации. Думаю, что это вполне оправдано. Опыт работы сети — тому подтверждение: «сетевая макротехнология» систематизирует и оптимизирует решение обычно находящихся в разных плоскостях организационных и методических вопросов.

## ЛИТЕРАТУРА

- [1] Национальная сеть базовых школ Республики Болгария с обучением русскому языку. Сборник материалов о базовых школах и содержании их деятельности. — София, 2004.
- [2] Встречи на Дунае. Горизонты сотрудничества в мире русского языка. Сборник материалов традиционной весенней встречи болгарской национальной сети базовых школ с изучением русского языка, которая состоялась в рамках Международного Форума с 30 марта по 3 апреля 2008 г. в г. Видине, Республика Болгария. В 2-х томах. — София, 2008.

- [3] Современные технологии преподавания естественно-научных и гуманитарных дисциплин. Сборник материалов Международного круглого стола «Опыт современного преподавания естественно-научных и гуманитарных дисциплин», который прошел 22—23 мая 2008 года в гг. София и Благоевград в рамках Дней Москвы в Софии. — София, 2008.
- [4] *Капитанова Т.И., Московкин Л.В., Щукин А.Н.* Методы и технологии обучения русскому языку как иностранному. — М., 2008.

## **NATIONAL SYSTEM OF BULGARIAN BASE SCHOOLS WITH RUSSIAN LANGUAGE STUDY AS PRESENT-DAY EDUCATIONAL TECHNOLOGY**

**S. Pochekanska**

The Ministry of Education and Science of the Republic of Bulgaria  
*bul. Dondukova, 2A, Sofia, Bulgaria, 1000*

The Bulgarian National System was set up in 2003 with the purpose of raising quality of teaching Russian as foreign language. Presently the National system includes 45 educational institutions (39 secondary schools and 6 institutions of higher learning/universities). These institutions are located on the territory of all administrative districts of Bulgaria and are united into an effectively operating system. The base school are acting as information and methodological centers supporting Russian language study at national level.